Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►**B**

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 474/2006

z 22. marca 2006

o vytvorení zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, uvedeného v kapitole II nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005

(Text s významom pre EHP)

(Ú. v. EÚ L 84, 23.3.2006, s. 14)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►**M1**	Nariadenie Komisie (ES) č. 910/2006 z 20. júna 2006	L 168	16	21.6.2006
►**M2**	Nariadenie Komisie (ES) č. 1543/2006 z 12. októbra 2006	L 283	27	14.10.2006
►**M3**	Nariadenie Komisie (ES) č. 235/2007 z 5. marca 2007	L 66	3	6.3.2007
►**M4**	Nariadenie Komisie (ES) č. 787/2007 zo 4. júla 2007	L 175	10	5.7.2007
►**M5**	Nariadenie Komisie (ES) č. 1043/2007 z 11. septembra 2007	L 239	50	12.9.2007
►**M6**	Nariadenie Komisie (ES) č. 1400/2007 z 28. novembra 2007	L 311	12	29.11.2007

▼B

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 474/2006

z 22. marca 2006

o vytvorení zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, uvedeného v kapitole II nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 zo 14. decembra 2005 o vytvorení zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, a o informovaní cestujúcich v leteckej doprave o totožnosti prevádzkujúceho leteckého dopravcu, ktorým sa zrušuje článok 9 smernice 2004/36/ES ([1]), a najmä na jeho článok 3,

keďže:

(1) V kapitole II nariadenia (ES) č. 2111/2005 (ďalej len „základné nariadenie“) sa ustanovujú postupy vytvorenia zoznamu Spoločenstva týkajúceho sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, ako aj postupy, na základe ktorých môžu členské štáty za určitých okolností prijímať mimoriadne opatrenia na uloženie zákazu vykonávania leteckej dopravy na svojom území.

(2) V súlade s článkom 3 ods. 3 základného nariadenia oznámili všetky členské štáty Komisii totožnosť leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy na ich území, spolu s dôvodmi, ktoré viedli k uloženiu týchto zákazov a so všetkými ďalšími príslušnými informáciami.

(3) Komisia všetkých príslušných leteckých dopravcov buď priamo, alebo, ak to nebolo možné, prostredníctvom orgánov zodpovedných za regulačný dohľad nad nimi, informovala o základných skutočnostiach a úvahách, ktoré by boli podkladom pre rozhodnutie o uložení zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva.

(4) V súlade s článkom 7 základného nariadenia umožnila Komisia príslušným leteckým dopravcom nahliadnuť do dokumentov, ktoré poskytli členské štáty, predložiť písomné pripomienky a pripraviť si ústnu prezentáciu pre Komisiu do 10 pracovných dní a pre Výbor pre leteckú bezpečnosť ([2]).

(5) Spoločné kritériá pre zváženie zákazu vykonávania leteckej dopravy z bezpečnostných dôvodov na úrovni Spoločenstva sú stanovené v prílohe k základnému nariadeniu.

Air Bangladesh

(6) Existujú overené dôkazy o závažných bezpečnostných nedostatkoch na strane leteckej spoločnosti Air Bangladesh v súvislosti

([1]) Ú. v. EÚ L 344, 27.12.2005, s. 15.

([2]) Zriadený článkom 12 nariadenia Rady (EHS) č. 3922/91 zo 16. decembra 1991 o harmonizácii technických požiadaviek a správnych postupov v oblasti civilného letectva (Ú. v. ES L 373, 31.12.1991, s. 4).

▼B

s konkrétnym lietadlom jej lietadlového parku. Tieto nedostatky zistilo Nemecko pri inšpekciách na ploche vykonaných v rámci programu SAFA ([1]).

(7) Air Bangladesh nereagovala na vyšetrovanie orgánu civilného letectva Nemecka vo veci bezpečnostných aspektov jej prevádzky primerane a včas, ani nepreukázala dostatok transparentnosti či komunikácie, čo dokazuje neodpovedanie na korešpondenciu z tohto členského štátu. Do dnešného dňa nemalo Nemecko možnosť overiť, či boli bezpečnostné nedostatky napravené.

(8) Orgány Bangladéša zodpovedné za regulačný dohľad nad spoločnosťou Air Bangladesh nevykonali primeraný dohľad nad jedným konkrétnym lietadlom používaným týmto dopravcom v súlade so svojimi povinnosťami podľa Chicagského dohovoru.

(9) Na základe spoločných kritérií sa preto dospelo k záveru, že na Air Bangladesh by sa malo vzťahovať prísne obmedzenie prevádzky a mala by sa zaradiť do prílohy B.

Air Koryo

(10) Existujú overené dôkazy o závažných bezpečnostných nedostatkoch na strane leteckej spoločnosti Air Koryo. Tieto nedostatky zistilo Francúzsko a Nemecko pri inšpekciách na ploche vykonaných v rámci programu SAFA ([2]).

(11) Pri iných inšpekciách na ploche vykonaných v rámci programu SAFA sa zistila neschopnosť spoločnosti Air Koryo odstrániť nedostatky, ktoré predtým oznámilo Francúzsko ([3]).

(12) Francúzsko poskytlo odôvodnené a závažné informácie súvisiace s incidentom o skrytých systémových bezpečnostných nedostatkoch na strane spoločnosti Air Koryo.

(13) Air Koryo nepreukázala dostatočnú schopnosť riešiť tieto bezpečnostné nedostatky.

(14) Air Koryo nereagovala na vyšetrovanie orgánu civilného letectva Francúzska vo veci bezpečnostných aspektov jej prevádzky primerane a včas, ani nepreukázala dostatok transparentnosti či komunikácie, čo dokazuje neodpovedanie na žiadosť tohto členského štátu.

(15) Nápravný akčný plán, ktorý ako odpoveď na žiadosť Francúzska predložila Air Koryo, nebol primeraný ani dostatočný na nápravu zistených závažných bezpečnostných nedostatkov.

(16) Orgány Kórejskej ľudovodemokratickej republiky zodpovedné za regulačný dohľad nad spoločnosťou Air Koryo nevykonali primeraný dohľad nad týmto dopravcom v súlade so svojimi povinnosťami podľa Chicagského dohovoru.

(17) Na základe spoločných kritérií sa preto dospelo k záveru, že Air Koryo nespĺňa príslušné bezpečnostné normy.

Ariana Afghan Airlines

(18) Existujú overené dôkazy o závažných bezpečnostných nedostatkoch na strane leteckej spoločnosti Ariana Afghan Airlines v súvislosti s určitými lietadlami, ktoré táto spoločnosť

([1]) LBA-D-2005-0003
LBA-D-2005-0004
LBA-D-2005-0004.

([2]) DGAC/F 2000-210.
Žiaden odkaz na ďalšiu inšpekciu v rámci SAFA vykonanú zo strany Nemecka.

([3]) DGAC/F-2000-895.

▼B

prevádzkuje. Tieto nedostatky zistilo Nemecko pri inšpekciách na ploche vykonaných v rámci programu SAFA ([1]).

(19) Ariana Afghan Airlines nepreukázala dostatočnú schopnosť riešiť tieto bezpečnostné nedostatky.

(20) Ariana Afghan Airlines nereagovala na vyšetrovanie orgánu civilného letectva Nemecka vo veci bezpečnostných aspektov jej prevádzky primerane a včas, ani nepreukázala dostatok komunikácie, čo dokazuje neposkytnutie primeraných odpovedí na korešpondenciu z tohto členského štátu.

(21) Príslušné orgány Afganistanu, u ktorých sú zaregistrované lietadlá používané spoločnosťou Ariana Afghan Airlines, nevykonali plne primeraný dohľad nad lietadlami používanými týmto dopravcom v súlade so svojimi povinnosťami podľa Chicagského dohovoru.

(22) Na základe spoločných kritérií sa preto dospelo k záveru, že Ariana Afghan Airlines nespĺňa príslušné bezpečnostné normy vzhľadom na všetky jej lietadlá, okrem lietadla A310 s registračným číslom F-GYYY, ktoré je zaregistrované vo Francúzsku a podlieha dohľadu francúzskych orgánov.

BGB Air

(23) Existujú overené dôkazy o závažných bezpečnostných nedostatkoch na strane leteckej spoločnosti BGB Air. Tieto nedostatky zistilo Taliansko pri inšpekciách na ploche vykonaných v rámci programu SAFA ([2]).

(24) BGB Air nepreukázala dostatočnú schopnosť či ochotu riešiť tieto bezpečnostné nedostatky, čo dokazuje predloženie vlastného ohodnotenia podľa noriem ICAO na základe kontrolného zoznamu zahraničných leteckých dopravcov, ktorý poskytlo Taliansko, pričom toto ohodnotenie nezodpovedalo ďalším zisteniam inšpekcií SAFA.

(25) BGB Air nereagovala na vyšetrovanie orgánu civilného letectva Talianska vo veci bezpečnostných aspektov jej prevádzky primerane, ani nepreukázala dostatok transparentnosti či komunikácie, čo dokazuje neodpovedanie na časť korešpondencie, ktorú zaslal tento členský štát.

(26) Neexistuje žiaden dôkaz o implementácii primeraného nápravného akčného plánu zo strany spoločnosti BGB Air na odstránenie závažných bezpečnostných nedostatkov ako odpoveď na žiadosť Talianska.

(27) Orgány Kazachstanu zodpovedné za regulačný dohľad nad spoločnosťou BGB Air plne nespolupracovali s orgánom civilného letectva Talianska, keď vznikli obavy súvisiace s bezpečnosťou prevádzky spoločnosti BGB Air, ktorá v tomto štáte získala povolenie, čo dokazuje neodpovedanie na korešpondenciu, ktorú zaslal tento členský štát.

(28) Na základe spoločných kritérií sa preto dospelo k záveru, že BGB Air nespĺňa príslušné bezpečnostné normy.

Buraq Air

(29) Existujú overené dôkazy o závažných bezpečnostných nedostatkoch na strane leteckej spoločnosti Buraq Air v súvislosti s jej nákladnou dopravou. Tieto nedostatky zistilo Švédsko

([1]) LBA-D-2004-269
LBA-D-2004-341
LBA-D-2004-374
LBA-D-2004-597.
([2]) ENAC-IT-2005-237.

▼B

a Holandsko pri inšpekciách na ploche vykonaných v rámci programu SAFA ([1]).

(30) Buraq Air nereagovala na vyšetrovanie orgánu civilného letectva Nemecka vo veci bezpečnostných aspektov jej nákladnej dopravy primerane a včas, ani nepreukázala dostatok transparentnosti či komunikácie, čo dokazuje neodpovedanie na korešpondenciu z tohto členského štátu.

(31) Orgány Líbye zodpovedné za regulačný dohľad nad spoločnosťou Buraq Air nevykonali primeraný dohľad nad nákladnou dopravou tohto dopravcu v súlade so svojimi povinnosťami podľa Chicagského dohovoru.

(32) Na základe spoločných kritérií sa preto dospelo k záveru, že na Buraq Air by sa mali vzťahovať prísne obmedzenia prevádzky a mala by sa zaradiť do prílohy B.

Air Service Comores

(33) Existujú overené dôkazy o závažných bezpečnostných nedostatkoch na strane leteckej spoločnosti Air Service Comores. Tieto nedostatky zistil jeden členský štát, Francúzsko, pri inšpekcii na ploche vykonanej v rámci programu SAFA ([2]).

(34) Neexistuje žiaden dôkaz o implementácii primeraného nápravného akčného plánu zo strany spoločnosti Air Service Comores na odstránenie zistených závažných bezpečnostných nedostatkov ako odpoveď na žiadosť Francúzska.

(35) Orgány zodpovedné za regulačný dohľad nad spoločnosťou Air Service Comores nepreukázali dostatočnú schopnosť riešiť tieto bezpečnostné nedostatky.

(36) Orgány Komor zodpovedné za regulačný dohľad v primeranom čase nespolupracovali s orgánom civilného letectva Francúzska, keď vznikli obavy súvisiace s bezpečnosťou prevádzky dopravcu, ktorý v tomto štáte získal licenciu alebo povolenie.

(37) Na základe spoločných kritérií sa preto dospelo k záveru, že Air Service Comores nespĺňa príslušné bezpečnostné normy.

GST Aero Air Company

(38) Existujú overené dôkazy o závažných bezpečnostných nedostatkoch na strane leteckej spoločnosti GST Aero Air Company. Tieto nedostatky zistilo Taliansko pri inšpekciách na ploche vykonaných v rámci programu SAFA ([3]).

(39) GST Aero Air Company nepreukázala dostatočnú schopnosť či ochotu riešiť tieto bezpečnostné nedostatky.

(40) GST Aero Air Company nereagovala na vyšetrovanie orgánu civilného letectva Talianska vo veci bezpečnostných aspektov jej prevádzky primerane a včas, ani nepreukázala dostatok transparentnosti či komunikácie, čo dokazuje neodpovedanie na korešpondenciu, ktorú zaslal tento členský štát.

(41) Neexistuje žiaden dôkaz o implementácii primeraného nápravného akčného plánu zo strany spoločnosti GST Aero Air Company na odstránenie závažných bezpečnostných nedostatkov ako odpoveď na žiadosť Talianska.

(42) Orgány Kazachstanu zodpovedné za regulačný dohľad nad spoločnosťou GST Aero Air Company plne nespolupracovali s orgánom civilného letectva Talianska, keď vznikli obavy súvi-

([1]) LFV-S-2004-2004-52
CAA-NL-2005-47.
([2]) DGAC/F-2005-1222.
([3]) ENAC-IT-2005-170
ENAC-IT-2005-370.

▼B

siace s bezpečnosťou prevádzky dopravcu, ktorý v tomto štáte získal licenciu alebo povolenie, čo dokazujú obmedzené odpovede na korešpondenciu, ktorú zaslalo Taliansko.

(43) Na základe spoločných kritérií sa preto dospelo k záveru, že GST Aero Air Company nespĺňa príslušné bezpečnostné normy.

Phoenix Aviation

(44) Orgány Kirgizska zodpovedné za regulačný dohľad nepreukázali dostatočnú schopnosť implementovať a presadzovať príslušné bezpečnostné normy v súvislosti so spoločnosťou Phoenix Aviation. Hoci oprávnenie leteckého prevádzkovateľa vydalo pre spoločnosť Phoenix Aviation Kirgizsko, existuje dôkaz o tom, že táto spoločnosť má svoje hlavné miesto podnikania v Spojených arabských emirátoch (SAE), čo je v rozpore s požiadavkami prílohy 6 k Chicagského dohovoru. Z hodnotiacej správy Národnej rady USA pre dopravnú bezpečnosť (US National Transportation Safety Board) ([1]) o nehode letu 904 spoločnosti Kam Air, ktorú prevádzkuje Phoenix Aviation, vyplýva, že Phoenix Aviation má svoje sídlo v SAE.

(45) Na základe spoločných kritérií sa preto dospelo k záveru, že Phoenix Aviation nespĺňa príslušné bezpečnostné normy.

Phuket Airlines

(46) Existujú overené dôkazy o závažných bezpečnostných nedostatkoch na strane leteckej spoločnosti Phuket Airlines. Tieto nedostatky zistili dva členské štáty, Spojené kráľovstvo a Holandsko, pri inšpekciách na ploche vykonaných v rámci programu SAFA ([2]).

(47) Phuket Airlines nepreukázala dostatočnú schopnosť riešiť včas a primerane tieto bezpečnostné nedostatky.

(48) Orgány Thajska zodpovedné za regulačný dohľad plne nespolupracovali s orgánom civilného letectva Holandska, keď vznikli obavy súvisiace s bezpečnosťou spoločnosti Phuket Airlines, ktorá v tomto štáte získala povolenie, čo dokazuje neposkytnutie relevantných odpovedí na korešpondenciu z tohto členského štátu.

(49) Na základe spoločných kritérií sa preto dospelo k záveru, že Phuket Airlines nespĺňa príslušné bezpečnostné normy.

Reem Air

(50) Existujú overené dôkazy o závažných bezpečnostných nedostatkoch na strane leteckej spoločnosti Reem Air. Tieto nedostatky

([1]) Hodnotiaca správa Národnej rady USA pre dopravnú bezpečnosť, 2. marca 2005, (NTSB ID: DCA05RA033).

([2]) CAA-UK-2005-40
CAA-UK-2005-41
CAA-UK-2005-42
CAA-UK-2005-46
CAA-UK-2005-47
CAA-UK-2005-48
CAA-NL-2005-49
CAA-NL-2005-51
CAA-NL-2005-54
CAA-NL-2005-55
CAA-NL-2005-56.

▼B

pôvodne zistilo Holandsko pri inšpekciách na ploche vykonaných v rámci programu SAFA ([1]).

(51) Pri následných inšpekciách na ploche vykonaných na konkrétnom lietadle v rámci programu SAFA Holandsko potvrdilo nechopnosť spoločnosti Reem Air odstrániť nedostatky ([2]).

(52) Reem Air nepreukázala dostatočnú schopnosť či ochotu riešiť tieto bezpečnostné nedostatky.

(53) Reem Air nereagovala na vyšetrovanie orgánu civilného letectva Holandska vo veci bezpečnostných aspektov jej prevádzky primerane a včas, ani nepreukázala dostatok transparentnosti či komunikácie, čo dokazuje neodpovedanie na korešpondenciu, ktorú zaslal tento členský štát.

(54) Neexistuje žiaden dôkaz o implementácii primeraného nápravného akčného plánu zo strany spoločnosti Reem Air na odstránenie zistených závažných bezpečnostných nedostatkov ako odpoveď na žiadosť Holandska.

(55) Orgány Kirgizska zodpovedné za regulačný dohľad nad spoločnosťou Reem Air nevykonali primeraný dohľad nad týmto dopravcom v súlade so svojimi povinnosťami podľa Chicagského dohovoru, čo dokazujú pretrvávajúce závažné bezpečnostné nedostatky. Okrem toho, spoločnosť Reem Air získala na základe informácií, ktoré poskytla Komisii v priebehu vypočutia, dôkaz, že hoci oprávnenie leteckého prevádzkovateľa vydalo Kirgizsko, táto spoločnosť má svoje hlavné miesto podnikania v Spojených arabských emirátoch (SAE), čo je v rozpore s požiadavkami prílohy 6 k Chicagského dohovoru.

(56) Na základe spoločných kritérií sa preto dospelo k záveru, že Reem Air nespĺňa príslušné bezpečnostné normy.

Silverback Cargo Freighters

(57) Existujú overené dôkazy o závažných bezpečnostných nedostatkoch na strane leteckej spoločnosti Silverback Cargo Freighters. Tieto nedostatky zistilo Belgicko pri inšpekcii na ploche vykonanej v rámci programu SAFA ([3]).

(58) Silverback Cargo Freighters, ktorá rovnako zabezpečuje údržbu (kontroly A&B) svojich vlastných lietadiel, nereagovala na vyšetrovanie orgánu civilného letectva tohto členského štátu vo veci bezpečnostných aspektov jej prevádzky primerane a včas, ani nepreukázala dostatok transparentnosti či komunikácie, čo dokazuje neposkytnutie relevantných odpovedí na žiadosti tohto členského štátu.

(59) Na základe spoločných kritérií sa preto dospelo k záveru, že Silverback Cargo Freighters nespĺňa príslušné bezpečnostné normy.

Leteckí dopravcovia z Konžskej demokratickej republiky

(60) Orgány civilného letectva Konžskej demokratickej republiky (KDR) majú napriek svojmu úsiliu pretrvávajúce problémy

([1]) CAA-NL-2005-119
CAA-NL-2005-122
CAA-NL-2005-128
CAA-NL-2005-171
CAA-NL-2005-176
CAA-NL-2005-177
CAA-NL-2005-191
CAA-NL-2005-195
CAA-NL-2005-196.

([2]) CAA-NL-2005-230
CAA-NL-2005-234
CAA-NL-2005-235.

([3]) BCAA-2005-36.

▼B

s implementáciou a presadzovaním príslušných bezpečnostných noriem, čo dokazuje súhrnná správa o audite riaditeľstva pre civilné letectvo Konžskej demokratickej republiky (Kinshasa, 11.–18. júna 2001), ktorý sa uskutočnil v rámci Všeobecného programu hodnotenia dohľadu nad bezpečnosťou (USOAP) Medzinárodnej organizácie pre civilné letectvo (ICAO). V súčasnosti nie je v prevádzke najmä žiadny systém pre udeľovanie povolení leteckým prevádzkovateľom.

(61) Orgány KDR zodpovedné za regulačný dohľad následne nepreukázali dostatočnú schopnosť vykonávať primeraný regulačný dohľad.

(62) Zákaz vykonávania leteckej dopravy bol uložený leteckej spoločnosti Central Air Express z dôvodu preukázaných nedostatkov v súvislosti s medzinárodnými bezpečnostnými normami, ako aj pre nedostatočnú spoluprácu s členským štátom.

(63) Belgicko ([1]) a Hewa Bora Airways (HBA) poskytli informácie, podľa ktorých nedostatky v prípade HBA, ktoré v minulosti zaznamenali belgické orgány, v súvislosti s určitými lietadlami sa výrazne napravili. Belgicko tiež informovalo Komisiu o svojom zámere vykonávať systematické inšpekcie spoločnosti HBA na ploche. Vzhľadom na to sa usudzuje, že tomuto leteckému dopravcovi by sa malo povoliť pokračovať v jeho súčasnej prevádzke.

(64) Na základe spoločných kritérií sa preto dospelo k záveru, že všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali povolenie v Konžskej demokratickej republike (KDR), by sa mali zaradiť do prílohy A s výnimkou spoločnosti Hewa Bora Airways (HBA), ktorá by sa mala zaradiť do prílohy B.

Leteckí dopravcovia z Rovníkovej Guiney

(65) Orgány Rovníkovej Guiney zodpovedné za regulačný dohľad plne nespolupracovali s orgánom civilného letectva Spojeného kráľovstva v prípade vzniku obáv súvisiacich s bezpečnosťou prevádzky dopravcu, ktorý v tomto štáte získal licenciu alebo povolenie. Spojené kráľovstvo písomne požiadalo 27. marca 2002 ([2]) generálneho riaditeľa civilného letectva v Rovníkovej Guinei o objasnenie týchto bodov:

— značný nárast počtu lietadiel zaregistrovaných v Rovníkovej Guinei a návrhy, aby register mohol riadiť Úrad pre registráciu lietadiel (ARB) alebo obdobná organizácia;

— skutočnosť, že mnohí prevádzkovatelia, ktorí sú držiteľmi oprávnenia leteckého prevádzkovateľa (AOC), ktoré vydala Rovníková Guinea, nemali svoje hlavné miesto podnikania v Rovníkovej Guinei.

Spojené kráľovstvo upozornilo listom generálneho riaditeľa civilného letectva aj na to, že nebude môcť povoliť leteckým spoločnostiam Rovníkovej Guiney ďalšiu obchodnú prevádzku na svojom území, kým sa orgány Spojeného kráľovstva nepresvedčia, že nad týmito leteckými spoločnosťami existuje dostatočný dohľad. Rovníková Guinea na tento list neodpovedala.

(66) Orgány Rovníkovej Guiney zodpovedné za regulačný dohľad nepreukázali dostatočnú schopnosť implementovať a presadzovať príslušné bezpečnostné normy, čo dokazujú najmä audity a súvisiace nápravné akčné plány, ktoré boli vypracované na základe Všeobecného programu hodnotenia dohľadu

([1]) Inšpekcia na ploche v rámci programu SAFA vykonaná belgickými orgánmi 11. marca 2006 v Bruseli.

([2]) Korešpondencia medzi ministerstvom dopravy Spojeného kráľovstva a generálnym riaditeľstvom pre civilné letectvo Rovníkovej Guiney o registri lietadiel Rovníkovej Guiney (27. marca 2002).

▼B

nad bezpečnosťou (USOAP) Medzinárodnej organizácie pre civilné letectvo (ICAO). Audit USOAP Rovníkovej Guiney sa uskutočnil v máji 2001 a na základe neho sa do správy o audite ([1]) uviedlo, že orgán civilného letectva nebol v čase auditu schopný poskytnúť primeraný dohľad nad svojimi leteckými spoločnosťami a zabezpečiť, aby boli prevádzkované v súlade s normami ICAO. Audit obsahuje tieto konkrétne zistenia:

— nedostatočná organizácia schopná vykonávať činnosti dohľadu nad bezpečnosťou, najmä nedostatok kvalifikovaných pracovníkov v oblasti vydávania licencií, prevádzky lietadla alebo osvedčovania letovej spôsobilosti;

— neschopnosť zistiť počet lietadiel v registri alebo počet vydaných platných osvedčení letovej spôsobilosti;

— nevytvorenie štruktúrovaného systému pre udeľovanie povolení leteckým prevádzkovateľom a pre dozor nad týmito prevádzkovateľmi;

— neprijatie predpisov o leteckej prevádzke;

— nevykonávanie dohľadu nad oprávnenými prevádzkovateľmi;

— neimplementácia systému pre výkon základných povinností agentúry na kontrolu letovej spôsobilosti.

Okrem toho generálne riaditeľstvo pre civilné letectvo Rovníkovej Guiney dosiaľ nepredložilo ICAO akčný plán na riešenie týchto zistení auditov ([2]) a neuskutočnili sa preto ani následné opatrenia po audite.

(67) Orgány Rovníkovej Guiney zodpovedné za regulačný dohľad nepreukázali dostatočnú schopnosť implementovať a presadzovať príslušné bezpečnostné normy v súlade so svojimi povinnosťami podľa Chicagského dohovoru. Niektorí držitelia oprávnenia leteckého prevádzkovateľa (AOC), ktoré vydala Rovníková Guinea, v skutočnosti nemali svoje hlavné miesto podnikania v Rovníkovej Guinei, čo je v rozpore s požiadavkami prílohy 6 k Chicagskému dohovoru ([3]).

(68) Orgány Rovníkovej Guiney zodpovedné za regulačný dohľad nad nasledujúcimi leteckými dopravcami nepreukázali dostatočnú schopnosť vykonať primeraný bezpečnostný dohľad nad týmito dopravcami: Air Consul SA, Avirex Guinée Equatoriale, COAGE – Compagnie Aeree(?) de Guinée Equatorial, Ecuato Guineana de Aviación, Ecuatorial Cargo, GEASA – Guinea Ecuatorial Airlines SA, GETRA – Guinea Ecuatorial de Transportes Aéreos, Jetline Inc., King Transavia Cargo, Prompt Air GE SA, UTAGE – Unión de Transporte Aéreo de Guinea Ecuatorial.

(69) Na základe spoločných kritérií sa preto dospelo k záveru, že všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali povolenie v Rovníkovej Guinei, by mali podliehať zákazu vykonávania leteckej dopravy a mali by sa zaradiť do prílohy A.

Leteckí dopravcovia z Libérie

(70) Existujú overené dôkazy o vážnych bezpečnostných nedostatkoch zo strany spoločnosti International Air Services, ktorá získala povolenie v Libérii. Tieto nedostatky zistilo Francúzsko pri inšpekciách na ploche vykonaných v rámci programu SAFA ([4]).

([1]) Súhrnná správa ICAO – USOAP – audit riaditeľstva pre civilné letectvo Republiky Rovníkovej Guiney (Malabo 14.–18. mája 2001).
([2]) Pracovný dokument Rady ICAO C-WP/12471.
([3]) Korešpondencia medzi ministerstvom dopravy Spojeného kráľovstva a ECAC o Otázke dokumentácie lietadla od neschválených spoločností (6. augusta 2003).
([4]) DGAC/F-2004 č. 315, 316.

▼B

(71) Orgány Libérie zodpovedné za regulačný dohľad plne nespolupracovali s orgánom civilného letectva Spojeného kráľovstva, keď boli informované o závažných bezpečnostných nedostatkoch zistených pri inšpekcii lietadla zaregistrovaného v Libérii, ktorú na ploche vykonal orgán civilného letectva Spojeného kráľovstva 5. marca 1996 ([1]). Obavy súvisiace s bezpečnosťou prevádzky dopravcov, ktorí v Libérii získali licenciu alebo povolenie, vznikli ihneď po tom, ako 12. marca 1996 libérijské riaditeľstvo pre civilné letectvo (DCA) dostalo oznámenie od orgánu civilného letectva Spojeného kráľovstva, že všetky žiadosti o povolenie obchodnej prevádzky do Spojeného kráľovstva pre lietadlá zaregistrované v Libérii budú zamietnuté, kým libérijské orgány nepreukážu existenciu účinného regulačného systému na zabezpečenie letovej spôsobilosti lietadla v libérijskom registri. Od libérijských orgánov neprišla žiadna odpoveď. Libérijské orgány tiež plne nespolupracovali s francúzskym orgánom civilného letectva, pretože odmietli reagovať, keď Francúzsko vyjadrilo obavy súvisiace s bezpečnosťou prevádzky dopravcu, ktorý v Libérii získal licenciu alebo povolenie.

(72) Orgány Libérie zodpovedné za regulačný dohľad nepreukázali dostatočnú schopnosť implementovať a presadzovať príslušné bezpečnostné normy. Samotná libérijská vláda v roku 1996 ([2]) pripustila, že nebola schopná udržať regulačnú kontrolu nad lietadlom zaregistrovaným v Libérii z dôvodu občianskeho konfliktu. Hoci komplexná mierová dohoda bola podpísaná v roku 2003 a OSN s národnou dočasnou vládou Libérie pomaly zavádzajú opatrenia na zlepšenie bezpečnosti, je nepravdepodobné, že by sa od roku 1996 schopnosť tamojšej vlády regulovať register zlepšila. ICAO z dôvodu bezpečnostnej situácie ešte v Libérii neuskutočnila audit USOAP.

(73) Orgány Libérie zodpovedné za regulačný dohľad nad nasledujúcimi leteckými dopravcami preukázali neschopnosť vykonávať primeraný bezpečnostný dohľad nad týmito dopravcami: International Air Services Inc., Satgur Air Transport Corp., Weasua Air Transport Co. Ltd.

(74) Na základe spoločných kritérií sa preto dospelo k záveru, že všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali povolenie v Libérii, by mali podliehať zákazu vykonávania leteckej dopravy a mali by sa zaradiť do prílohy A.

Leteckí dopravcovia zo Sierry Leone

(75) Existujú overené dôkazy o závažných nedostatkoch v oblasti bezpečnosti zo strany leteckej spoločnosti Air Universal Ltd. Tieto nedostatky zistilo Švédsko pri inšpekcii na ploche vykonanej v rámci programu SAFA ([3]).

(76) Orgány Sierry Leone zodpovedné za regulačný dohľad plne nespolupracovali s orgánom pre civilné letectvo Švédska, keď vznikli obavy súvisiace s bezpečnosťou prevádzky spoločnosti Air Universal Ltd, ktorá v tomto štáte získala povolenie, čo dokazuje aj nereagovanie na korešpondenciu z tohto členského štátu.

(77) Spojené kráľovstvo predtým zamietlo alebo zrušilo oprávnenia na vykonávanie leteckej dopravy či technické povolenie dopravcov pod dohľadom Sierry Leone.

([1]) Regulačná skupina UK-CAA – Správa o prieskume lietadla, 5. marca 1996 (Úradný kód: 223).

([2]) Korešpondencia medzi libérijským ministerstvom dopravy a generálnym riaditeľstvom pre civilné letectvo Spojeného kráľovstva o „neschopnosti udržať regulačnú kontrolu nad lietadlom zaregistrovaným v Libérii z dôvodu libérijského občianskeho konfliktu“, 28. augusta 1996.

([3]) LFV-S-04-0037.

▼B

(78) Hoci oprávnenie leteckého prevádzkovateľa pre Air Universal Ltd vydala Sierra Leone, existujú dôkazy, že letecká spoločnosť má v súčasnosti svoje hlavné miesto podnikania v Jordánsku, čo je v rozpore s požiadavkami prílohy 6 k Chicagskému dohovoru.

(79) Orgány Sierry Leone zodpovedné za regulačný dohľad nad spoločnosťou Air Universal Ltd nevykonali primeraný dohľad nad týmto dopravcom v súlade so svojimi povinnosťami podľa Chicagského dohovoru.

(80) Na základe spoločných kritérií sa preto dospelo k záveru, že Air Universal Ltd nespĺňa príslušné bezpečnostné normy.

(81) Existujú overené dôkazy o závažných nedostatkoch v oblasti bezpečnosti zo strany leteckých dopravcov s povolením získaným v Sierre Leone. Tieto nedostatky zistili tri členské štáty, Spojené kráľovstvo, Malta a Švédsko, pri inšpekciách na ploche vykonaných v rámci programu SAFA ([1]).

(82) Orgány Sierry Leone zodpovedné za regulačný dohľad plne nespolupracovali s orgánmi pre civilné letectvo Švédska a Malty, keď vznikli obavy súvisiace s bezpečnosťou prevádzky spoločnosti Air Universal Ltd, ktorá v uvedenom štáte získala povolenie, čo dokazuje aj nereagovanie na korešpondenciu z tohto členského štátu.

(83) Orgány Sierry Leone zodpovedné za regulačný dohľad nepreukázali dostatočnú schopnosť implementovať a presadzovať príslušné bezpečnostné normy v súlade so svojimi povinnosťami podľa Chicagského dohovoru. Sierra Leone nezaviedla vhodný systém pre dohľad nad svojimi prevádzkovateľmi alebo lietadlami a nemá technické schopnosti ani zdroje takúto úlohu vykonávať. Niektorí držitelia oprávnenia leteckého prevádzkovateľa (AOC), ktoré vydala Sierra Leone, nemali svoje hlavné miesto podnikania v Sierre Leone, čo je v rozpore s požiadavkami prílohy 6 k Chicagskému dohovoru.

(84) Nápravný akčný plán, ktorý predložila Sierra Leone, sa považuje za nevhodný (alebo nedostatočný) pre nápravu zistených závažných bezpečnostných nedostatkov. Orgán civilného letectva Sierry Leone uzatvoril zmluvu so súkromnou spoločnosťou International Aviation Surveyors (IAS) na vykonávanie niektorých činností dohľadu v jeho zastúpení. Opatrenia, ktoré sa medzi oboma stranami dohodli v Memorande o porozumení (MoP) ([2]), však neposkytujú primeraný systém dohľadu nad lietadlami v registri Sierry Leone. Najmä:

— lietadlá/letecké spoločnosti, na ktoré sa vzťahuje MoP, nemali sídlo v Sierre Leone a pracovníci IAS nemali sídlo v Sierre Leone ani v krajine, v ktorej mali sídlo letecké spoločnosti;

— IAS nemala podľa všetkého žiadne vykonávacie právomoci;

— IAS prevzala zodpovednosť za bežné kontroly príslušných leteckých spoločností, no úroveň kontrolnej činnosti sa nekonkretizovala;

— MoP poskytlo IAS zmluvný vzťah s príslušnými leteckými spoločnosťami;

([1]) CAA-UK-2003-103
CAA-UK-2003-111
CAA-UK-2003-136
CAA-UK-2003-198
CAA-MA-2003-4
LFV-S-2004-37.

([2]) Memorandum o porozumení medzi riaditeľstvom pre civilné letectvo Sierry Leone a FAST International Aviation Surveyors o kontrole, dohľade a poskytovaní regulačných služieb leteckým dopravcom z iných regiónov (IAS/SL DCA MOA 201101).

▼B

— MoP sa podľa všetkého primerane nevenovalo dohľadu nad letovou prevádzkou.

(85) Orgány Sierry Leone zodpovedné za regulačný dohľad nad nasledujúcimi leteckými dopravcami nepreukázali schopnosť vykonávať primeraný bezpečnostný dohľad nad týmito dopravcami: Aerolift Co. Ltd, Afrik Air Links, Air Leone Ltd, Air Rum Ltd, Air Salone Ltd, Air Universal Ltd, Destiny Air Services Ltd, First Line Air (SL) Ltd, Heavylift Cargo, Paramount Airlines, Ltd, Star Air Ltd, Teebah Airways, West Coast Airways Ltd.

(86) Na základe spoločných kritérií sa preto dospelo k záveru, že všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali povolenie v Sierre Leone, by mali podliehať zákazu vykonávania leteckej dopravy a mali by sa zaradiť do prílohy A.

Leteckí dopravcovia zo Svazijska

(87) Existujú overené dôkazy o závažných nedostatkoch v oblasti bezpečnosti zo strany spoločnosti Jet Africa, leteckého dopravcu s povolením získaným v Svazijsku. Tieto nedostatky zistilo Holandsko pri inšpekcii na ploche vykonanej v rámci programu SAFA ([1]).

(88) Jet Africa nereagovala na vyšetrovanie orgánu civilného letectva Holandska vo veci bezpečnostných aspektov jej prevádzky primerane a včas, pričom nepreukázala dostatok transparentnosti či komunikácie, čo dokazuje neodpovedanie na korešpondenciu, ktorú zaslal tento členský štát.

(89) Neexistuje žiaden dôkaz o tom, že by spoločnosť Jet Africa ako reakciu na žiadosť Holandska predložila nápravný akčný plán na odstránenie závažných nedostatkov v oblasti bezpečnosti.

(90) Orgány Svazijska zodpovedné za regulačný dohľad nepreukázali dostatočnú schopnosť implementovať a presadzovať príslušné bezpečnostné normy, čo je možné dokázať najmä na základe auditu USOAP, ktorý sa uskutočnil v marci 1999. V správe o audite ([2]) sa dospelo k záveru, že v čase auditu nebolo Svazijsko schopné uspokojivo vykonávať úlohy spojené s bezpečnostným dohľadom v súvislosti s jeho leteckými spoločnosťami a registrom lietadiel. V správe sa tiež uvádza, že nebolo možné určiť skutočný počet lietadiel v registri, pretože register sa riadne neudržiaval. Audítorská skupina nemohla taktiež určiť skutočný počet licencií leteckého personálu vydaných Svazijskom, ktoré boli stále platné, pretože záznamy sa neudržiavali. Následné opatrenia po audite USOAP sa neuskutočnili, pretože Svazijsko neposkytlo ICAO informácie o pokroku, ktorý dosiahlo v implementácii akčného plánu s cieľom riešiť zistenia auditu.

(91) Orgány Svazijska zodpovedné za regulačný dohľad nad nasledujúcimi leteckými dopravcami preukázali neschopnosť vykonávať primeraný bezpečnostný dohľad nad týmito dopravcami: Aero Africa (Pty) Ltd, African International Airways (Pty) Ltd, Airlink Swaziland Ltd, Northeast Airlines (Pty) Ltd, Scan Air Charter Ltd, Swazi Express Airways, Jet Africa.

(92) Na základe spoločných kritérií sa preto dospelo k záveru, že všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali povolenie v Svazijsku, by mali podliehať zákazu vykonávania leteckej dopravy a mali by sa zaradiť do prílohy A.

([1]) CAA/NL-2004-98.

([2]) Súhrnná správa ICAO – USOAP – audit riaditeľstva civilného letectva Svazijska (Mbabane 9.–12. marca 1999).

▼B

Všeobecné podmienky týkajúce sa dopravcov uvedených v zozname

(93) Keďže by to neznížilo bezpečnosť, všetkým uvedeným leteckým dopravcom je možné povoliť vykonávať práva prevádzky tým, že použijú lietadlo prenajaté s posádkou od leteckého dopravcu, ktorý nepodlieha zákazu vykonávania leteckej dopravy, za predpokladu, že sú splnené príslušné bezpečnostné normy.

(94) Zoznam Spoločenstva sa musí pravidelne a na požiadanie aktualizovať s cieľom zohľadniť vývoj bezpečnosti v súvislosti s príslušnými leteckými dopravcami a na základe ďalších dôkazov o prijatých nápravných opatreniach.

Leteckí dopravcovia nezaradení do zoznamu

(95) Vzhľadom na dôkazy, ktoré poskytla spoločnosť Tuninter a orgány Tuniska zodpovedné za regulačný dohľad nad touto spoločnosťou a vzhľadom na ďalšie potvrdenie zo strany Talianska sa dospelo k záveru, že existuje podložený dôkaz, že bezpečnostné nedostatky, ktoré zaznamenali talianske orgány počas dvoch inšpekcií na mieste, tento letecký dopravca napravil.

(96) Na základe informácií, ktoré poskytlo Nemecko, sa dospelo k záveru, že už neexistuje žiadny podložený dôkaz o nedostatku schopnosti alebo ochoty tadžických orgánov zodpovedných za regulačný dohľad nad leteckými dopravcami, ktorí získali povolenie v tomto štáte.

(97) Na základe informácií, ktoré poskytlo Belgicko a podľa ktorých sa nedostatky, ktoré viedli k vnútroštátnemu zákazu leteckej prevádzky spoločností I.C.T.T.P.W. a South Airlines, úplne napravili a dospelo sa k záveru, že už neexistuje žiadny podložený dôkaz o pretrvávajúcich bezpečnostných nedostatkoch na strane týchto leteckých dopravcov.

(98) Na základe informácií, ktoré poskytlo Nemecko a podľa ktorých konkrétne lietadlo, pre ktoré sa uložilo prevádzkové obmedzenie spoločnosti Atlant Soyuz, už nie je súčasťou jej lietadlového parku a dospelo sa k záveru, že už neexistuje žiadny podložený dôkaz o pretrvávajúcich bezpečnostných nedostatkoch na strane tohto leteckého dopravcu.

(99) Na základe informácií dostupných v tomto štádiu sa dospelo k záveru, že neexistuje žiadny podložený dôkaz o nenapravených závažných bezpečnostných nedostatkoch na strane spoločnosti Air Mauritanie. Avšak spôsobilosť orgánov Mauritánie, ktoré sú zodpovedné za regulačný dohľad nad týmto leteckým dopravcom, sa ešte musí posúdiť. Na tento účel by Komisia mala vykonať hodnotenie orgánov Mauritánie zodpovedných za regulačný dohľad nad týmto leteckým dopravcom a podnikov, za ktoré zodpovedá, v rámci 2 mesiacov v spolupráci s orgánmi zainteresovaných členských štátov.

(100) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre leteckú bezpečnosť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Predmet úpravy

Týmto nariadením sa vytvára zoznam Spoločenstva týkajúci sa leteckých dopravcov, ktorí podliehajú zákazu vykonávania leteckej dopravy v rámci Spoločenstva, uvedený v kapitole II základného nariadenia.

▼B

Článok 2

Zákazy vykonávania leteckej dopravy

1. Leteckí dopravcovia uvedení v prílohe A podliehajú zákazu vykonávania akejkoľvek leteckej dopravy v rámci Spoločenstva.

2. Leteckí dopravcovia uvedení v prílohe B podliehajú prevádzkovým obmedzeniam v rámci Spoločenstva. Prevádzkové obmedzenia spočívajú v zákaze používania konkrétneho lietadla alebo konkrétnych typov lietadiel uvedených v prílohe B.

Článok 3

Vykonávanie

Členské štáty informujú Komisiu o všetkých opatreniach, ktoré prijmú podľa článku 3 ods. 1 základného nariadenia na presadzovanie zákazov vykonávania leteckej dopravy na svojom území uvedených v zozname Spoločenstva v súvislosti s leteckými dopravcami, ktorí týmto zákazom podliehajú.

Článok 4

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť prvým dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼M6

PRÍLOHA A

ZOZNAM LETECKÝCH DOPRAVCOV, KTORÍ PODLIEHAJÚ ÚPLNÉMU ZÁKAZU PREVÁDZKY V RÁMCI SPOLOČENSTVA ([1])

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Číslo označenia leteckej spoločnosti ICAO	Štát prevádzkovateľa
AIR KORYO	neznáme	KOR	Kórejská ľudovodemokratická republika (KĽDR)
AIR WEST CO. LTD	004/A	AWZ	Sudán
ARIANA AFGHAN AIRLINES	009	AFG	Afganistan
MAHAN AIR	FS 105	IRM	Iránska islamská republika
SILVERBACK CARGO FREIGHTERS	neznáme	VRB	Rwanda
TAAG ANGOLA AIRLINES	001	DTA	Angola
UKRAINIAN MEDITERRANEAN AIRLINES	164	UKM	Ukrajina
VOLARE AVIATION ENTREPRISE	143	VRE	Ukrajina
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Konžskej demokratickej republiky (KDR) zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane		—	Konžská demokratická republika (KDR)
AFRICA ONE	409/CAB/MIN/TC/0114/2006	CFR	Konžská demokratická republika (KDR)
AFRICAN AIR SERVICES COMMUTER SPRL	409/CAB/MIN/TC/0005/2007	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
AIGLE AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0042/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR BENI	409/CAB/MIN/TC/0019/2005	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR BOYOMA	409/CAB/MIN/TC/0049/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR INFINI	409/CAB/MIN/TC/006/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TC/0118/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR NAVETTE	409/CAB/MIN/TC/015/2005	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
AIR TROPIQUES S.P.R.L.	409/CAB/MIN/TC/0107/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
BEL GLOB AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0073/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
BLUE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0109/2006	BUL	Konžská demokratická republika (KDR)

([1]) Leteckým dopravcom uvedeným v prílohe A by mohlo byť povolené vykonávať práva prevádzky v prípade, že použijú lietadlo prenajaté s posádkou od leteckého dopravcu, ktorý nepodlieha zákazu vykonávania leteckej dopravy, za predpokladu, že sú splnené príslušné bezpečnostné normy.

▼**M6**

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Číslo označenia leteckej spoločnosti ICAO	Štát prevádzkovateľa
BRAVO AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0090/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
BUSINESS AVIATION S.P.R.L.	409/CAB/MIN/TC/0117/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
BUTEMBO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0056/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
CARGO BULL AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0106/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
CETRACA AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/037/2005	CER	Konžská demokratická republika (KDR)
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TC/0050/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
COMAIR	409/CAB/MIN/TC/0057/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TC/0111/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
DOREN AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0054/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
EL SAM AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0002/2007	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
ESPACE AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0003/2007	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
FILAIR	409/CAB/MIN/TC/0008/2007	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
FREE AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0047/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
GALAXY INCORPORATION	409/CAB/MIN/TC/0078/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0051/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
GOMAIR	409/CAB/MIN/TC/0023/2005	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
GREAT LAKE BUSINESS COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0048/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
I.T.A.B. — INTERNATIONAL TRANS AIR BUSINESS	409/CAB/MIN/TC/0022/2005	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
KATANGA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0088/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
KIVU AIR	409/CAB/MIN/TC/0044/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
LIGNES AÉRIENNES CONGOLAISES	Ministerský podpis (výnos 78/205)	LCG	Konžská demokratická republika (KDR)
MALU AVIATION	409/CAB/MIN/TC/0113/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)

▼M6

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Číslo označenia leteckej spoločnosti ICAO	Štát prevádzkovateľa
MALILA AIRLIFT	409/CAB/MIN/TC/0112/2006	MLC	Konžská demokratická republika (KDR)
MANGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0007/2007	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
PIVA AIRLINES	409/CAB/MIN/TC/0001/2007	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
RWAKABIKA BUSHI EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0052/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
SAFARI LOGISTICS SPRL	409/CAB/MIN/TC/0076/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
SAFE AIR COMPANY	409/CAB/MIN/TC/0004/2007	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
SERVICES AIR	409/CAB/MIN/TC/0115/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
SUN AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0077/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
TEMBO AIR SERVICES	409/CAB/MIN/TC/0089/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
THOM'S AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0009/2007	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TC/020/2005	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
TRACEP CONGO	409/CAB/MIN/TC/0055/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
TRANS AIR CARGO SERVICE	409/CAB/MIN/TC/0110/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
TRANSPORTS AERIENS CONGOLAIS (TRACO)	409/CAB/MIN/TC/0105/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
VIRUNGA AIR CHARTER	409/CAB/MIN/TC/018/2005	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TC/0116/2006	WDA	Konžská demokratická republika (KDR)
ZAABU INTERNATIONAL	409/CAB/MIN/TC/0046/2006	neznáme	Konžská demokratická republika (KDR)
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie orgánov Rovníkovej Guiney zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Rovníková Guinea
CRONOS AIRLINES	neznáme	neznáme	Rovníková Guinea
EUROGUINEANA DE AVIACION Y TRANSPORTES	2006/001/MTTCT/DGAC/SOPS	EUG	Rovníková Guinea
GENERAL WORK AVIACION	002/ANAC	nie je k dispozícii	Rovníková Guinea
GETRA — GUINEA ECUATORIAL DE TRANSPORTES AEREOS	739	GET	Rovníková Guinea

▼M6

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Číslo označenia leteckej spoločnosti ICAO	Štát prevádzkovateľa
GUINEA AIRWAYS	738	nie je k dispozícii	Rovníková Guinea
UTAGE — UNION DE TRANSPORT AEREO DE GUINEA ECUATORIAL	737	UTG	Rovníková Guinea
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie orgánov Indonézie zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane			Indonézia
ADAM SKY CONNECTION AIRLINES	121-036	DHI	Indonézia
AIR PACIFIC UTAMA	135-020	neznáme	Indonézia
AIRFAST INDONESIA	135-002	AFE	Indonézia
ASCO NUSA AIR TRANSPORT	135-022	neznáme	Indonézia
ASI PUDJIASTUTI	135-028	neznáme	Indonézia
AVIASTAR MANDIRI	135-029	neznáme	Indonézia
BALAI KALIBRASI FASITAS PENERBANGAN	135-031	neznáme	Indonézia
CARDIG AIR	121-013	neznáme	Indonézia
DABI AIR NUSANTARA	135-030	neznáme	Indonézia
DERAYA AIR TAXI	135-013	DRY	Indonézia
DERAZONA AIR SERVICE	135-010	neznáme	Indonézia
DIRGANTARA AIR SERVICE	135-014	DIR	Indonézia
EASTINDO	135-038	neznáme	Indonézia
EKSPRES TRANSPORTASI ANTAR BENUA	121-019	neznáme	Indonézia
EKSPRES TRANSPORTASI ANTAR BENUA	135-032	neznáme	Indonézia
GARUDA INDONESIA	121-001	GIA	Indonézia
GATARI AIR SERVICE	135-018	GHS	Indonézia
INDONESIA AIR ASIA	121-009	AWQ	Indonézia
INDONESIA AIR TRANSPORT	135-017	IDA	Indonézia
INTAN ANGKASA AIR SERVICE	135-019	neznáme	Indonézia
KARTIKA AIRLINES	121-003	KAE	Indonézia
KURA-KURA AVIATION	135-016	neznáme	Indonézia
LION MENTARI ARILINES	121-010	LNI	Indonézia
MANDALA AIRLINES	121-005	MDL	Indonézia
MANUNGGAL AIR SERVICE	121-020	neznáme	Indonézia
MEGANTARA AIRLINES	121-025	neznáme	Indonézia
MERPATI NUSANTARA	121-002	MNA	Indonézia

▼M6

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Číslo označenia leteckej spoločnosti ICAO	Štát prevádzkovateľa
METRO BATAVIA	121-007	BTV	Indonézia
NATIONAL UTILITY HELICOPTER	135-011	neznáme	Indonézia
PELITA AIR SERVICE	121-008	PAS	Indonézia
PELITA AIR SERVICE	135-001	PAS	Indonézia
PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	135-026	neznáme	Indonézia
PURA WISATA BARUNA	135-025	neznáme	Indonézia
REPUBLIC EXPRES AIRLINES	121-040	RPH	Indonézia
RIAU AIRLINES	121-016	RIU	Indonézia
SAMPURNA AIR NUSANTARA	135-036	neznáme	Indonézia
SMAC	135-015	SMC	Indonézia
SRIWIJAYA AIR	121-035	SJY	Indonézia
TRANS WISATA PRIMA AVIATION	121-017	neznáme	Indonézia
TRANSWISATA PRIMA AVIATION	135-021	neznáme	Indonézia
TRAVEL EXPRES AIRLINES	121-038	XAR	Indonézia
TRAVIRA UTAMA	135-009	neznáme	Indonézia
TRI MG INTRA AIRLINES	121-018	TMG	Indonézia
TRI MG INTRA AIRLINES	135-037	TMG	Indonézia
TRIGANA AIR SERVICE	121-006	TGN	Indonézia
TRIGANA AIR SERVICE	135-005	TGN	Indonézia
WING ABADI NUSANTARA	121-012	WON	Indonézia
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie od orgánov Kirgizskej republiky zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane		—	Kirgizská republika
AIR CENTRAL ASIA	34	AAT	Kirgizská republika
AIR MANAS	17	MBB	Kirgizská republika
ASIA ALPHA AIRWAYS	32	SAL	Kirgizská republika
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kirgizská republika
BISTAIR-FEZ BISHKEK	08	BSC	Kirgizská republika
BOTIR AVIA	10	BTR	Kirgizská republika
CLICK AIRWAYS	11	CGK	Kirgizská republika
DAMES	20	DAM	Kirgizská republika
EASTOK AVIA	15	neznáme	Kirgizská republika
ESEN AIR	2	ESD	Kirgizská republika
GALAXY AIR	12	GAL	Kirgizská republika

▼M6

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Číslo označenia leteckej spoločnosti ICAO	Štát prevádzkovateľa
GOLDEN RULE AIRLINES	22	GRS	Kirgizská republika
INTAL AVIA	27	INL	Kirgizská republika
ITEK AIR	04	IKA	Kirgizská republika
KYRGYZ TRANS AVIA	31	KTC	Kirgizská republika
KYRGYZSTAN	03	LYN	Kirgizská republika
KYRGYZSTAN AIRLINES	01	KGA	Kirgizská republika
MAX AVIA	33	MAI	Kirgizská republika
OHS AVIA	09	OSH	Kirgizská republika
S GROUP AVIATION	6	neznáme	Kirgizská republika
SKY GATE INTERNATIONAL AVIATION	14	SGD	Kirgizská republika
SKY WAY AIR	21	SAB	Kirgizská republika
TENIR AIRLINES	26	TEB	Kirgizská republika
TRAST AERO	05	TSJ	Kirgizská republika
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie orgánov Libérie zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane	—	—	Libéria
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie orgánov Sierry Leone zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane	—	—	Sierra Leone
AIR RUM, LTD	neznáme	RUM	Sierra Leone
BELLVIEW AIRLINES (S/L) LTD	neznáme	BVU	Sierra Leone
DESTINY AIR SERVICES, LTD	neznáme	DTY	Sierra Leone
HEAVYLIFT CARGO	neznáme	neznáme	Sierra Leone
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	neznáme	ORJ	Sierra Leone
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	neznáme	PRR	Sierra Leone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	neznáme	SVT	Sierra Leone
TEEBAH AIRWAYS	neznáme	neznáme	Sierra Leone
Všetci leteckí dopravcovia, ktorí získali osvedčenie orgánov Svazijska zodpovedných za regulačný dohľad, vrátane	—	—	Svazijsko
AERO AFRICA (PTY) LTD	neznáme	RFC	Svazijsko
JET AFRICA SWAZILAND	neznáme	OSW	Svazijsko
ROYAL SWAZI NATIONAL AIRWAYS CORPORATION	neznáme	RSN	Svazijsko
SCAN AIR CHARTER, LTD	neznáme	neznáme	Svazijsko

▼**M6**

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC) alebo číslo prevádzkovej licencie	Číslo označenia leteckej spoločnosti ICAO	Štát prevádzkovateľa
SWAZI EXPRESS AIRWAYS	neznáme	SWX	Svazijsko
SWAZILAND AIRLINK	neznáme	SZL	Svazijsko

▼M6

PRÍLOHA B

ZOZNAM LETECKÝCH DOPRAVCOV, KTORÝCH PREVÁDZKY PODLIEHAJÚ PREVÁDZKOVÝM OBMEDZENIAM V RÁMCI SPOLOČENSTVA ([1])

Názov právneho subjektu leteckého dopravcu uvedený v jeho AOC (a jeho obchodný názov, ak je odlišný)	Číslo osvedčenia leteckého prevádzkovateľa (AOC)	Číslo označenia leteckej spoločnosti ICAO	Štát prevádzkovateľa	Typ lietadla	Registračné číslo (čísla) a prípadne sériové výrobné číslo (čísla)	Štát registrácie
AIR BANGLADESH	17	BGD	Bangladéš	B747-269B	S2-ADT	Bangladéš
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Komory	Všetky lietadlá s výnimkou: LET 410 UVP	Všetky lietadlá s výnimkou: D6-CAM (851336)	Komory
HEWA BORA AIRWAYS (HBA)	409/CAB/MIN/TC/0108/2006	ALX	Konžská demokratická republika (KDR)	Všetky lietadlá s výnimkou: B767-266 ER	Všetky lietadlá s výnimkou: 9Q-CJD (výr. č. 23 178)	Konžská demokratická republika (KDR)

([1]) Leteckým dopravcom uvedeným v prílohe B by mohlo byť povolené vykonávať práva prevádzky v prípade, že použijú lietadlo prenajaté s posádkou od leteckého dopravcu, ktorý nepodlieha zákazu vykonávania leteckej dopravy, za predpokladu, že sú splnené príslušné bezpečnostné normy.